

यथा *yathā* as प्रकाशयति *prakāśayati* illumines एकः *ekaḥ* one कृत्स्नम् *kṛtsnam* the whole लोकम् *lokaṁ* world इमम् *imaṁ* this रविः *raviḥ* sun क्षेत्रम् *kṣetram* the field क्षेत्री *kṣetrī* the Lord of the field तथा *tathā* so कृत्स्नम् *kṛtsnam* the whole प्रकाशयति *prakāśayati* illumines भारत *bhārata* O Bharata

As the one sun illumines this whole world, so does the Lord of the Kshetra illumine the whole Kshetra, O Bharata. 33

The sun that illumines the world is one without a second. Even so, the Paramatman who gives spiritual luminosity to the entire universe is one without a second. All beings great and small, high and low, get their consciousness from the same Source. While the sunlight falls equally on all things, the merits and demerits of those things do not affect the sun in any manner. In the same way the presence of the Paramatman in the hearts of the multitudinous beings ever shines in its original glory. The purity of the heart of the saint does not increase the profundity of the glory of the Paramatman. Neither does the impurity in the heart of the wicked diminish or tarnish the luminosity of the Lord. He remains ever in His glory while providing life, light and love to all beings.

Brahman is like a luminous lamp. One may utilize the light of the lamp for reading holy books while another may make use of it for preparing false documents. It is from Brahman that all get their power of understanding. The various uses to which the intellects of the beings are put do not affect Brahman.

— Sri Ramakrishna

The conclusion is :—